

金陵刻經處研究

羅 琤 · 著



上海社會科學院出版社

金陵刻經處研究

羅 琤 · 著



上海社會科學院出版社

圖書在版編目(CIP)數據

金陵刻經處研究/羅琤著. —上海: 上海社會科學院出版社, 2010

ISBN 978 - 7 - 80745 - 367 - 3

I. ①金… II. ①羅… III. ①金陵刻經處—研究
IV. ①B947. 253. 1

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2010)第 035211 號

金陵刻經處研究

作 者: 羅 琤

責任編輯: 施恬逸

封面設計: 閔 敏

出版發行: 上海社會科學院出版社

上海淮海中路 622 弄 7 號 電話 63875741 郵編 200020

<http://www.sassp.com> E-mail: sassp@sass.org.cn

經 銷: 新華書店

印 刷: 上海新文印刷廠

開 本: 890×1240 毫米 1/32 開

印 張: 12

插 頁: 4

字 數: 270 千字

版 次: 2010 年 7 月第 1 版 2010 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80745 - 367 - 3/B · 029

定價: 36.00 元

版權所有 翻印必究

說 明

- 一、支那內學院雖然是和金陵刻經處一脈相承的學術機構，但並非完全隸屬金陵刻經處，具備相當的獨立性，故本書對支那內學院成立始末作系統介紹，對其沿革、發展、變遷、出版等方面並未作專題考察。
- 二、本書引用史料紀年，如年月日為阿拉伯數字，為公曆紀年；如為漢字，則為農曆紀年。
- 三、本書使用縮略詞如下：
大正藏——大正新修大藏經
龍藏——乾隆版大藏經
續藏經、卍續藏——大日本續藏經

序 一

晏可佳

《金陵刻經處研究》是我所青年學者羅琤在其博士畢業論文基礎上，經過數年的潤色和增補而成的一部學術專著。

羅琤博士自本科階段起，即攻讀古籍整理專業，在古典文獻學、目錄學方面打下了極為深厚的基礎；尤其在博士求學期間，即有志於中國近代佛教、基督教典籍的整理和研究。她對於金陵刻經處的興趣可能也是在這個階段形成的。衆所周知，在近代中國佛教史上，金陵刻經處具有極其突出的地位，凡治史者皆不能不提及。然而，對其刊行流通佛典的種類、版本、分類目錄以及見存刻版等，從文獻學角度比較完整系統地做一次整理，且時間跨度幾乎涵蓋了其所有發展的階段，應當說還是比較罕見的。因而，羅琤的研究為我們對金陵刻經處在中國近代佛教發展史上的歷史地位做出全面而公允的評價，打下了扎實而雄厚的學理基礎。

如果我們仔細通讀全書，還可以看出，羅琤博士並未將自己的學術視野囿於文獻學的範圍。她實際上是嫻熟地把文獻學功夫與歷史學研究有機結合起來，從而在一個階段或者從一個側面，細緻入微地重構宗教自身的發展，這也是她最近幾年來所堅持的學術特點和努力方向。金陵刻經處的研究無疑也充分體現了這一研究特色。它在中國近代佛教發展的大背景下，以金陵刻經處的籌建和運行為主綫，將我國楊文會、歐陽漸以及呂澂等

一大批學識豐富且具有世界眼光的居士佛學家，筭路藍縷，搜求佛典，整理刊行，並將金陵刻經處逐步建設成爲一個我國近代佛教弘揚與研究佛法的民間學術研究、教學和出版機構的歷史，再度展現在我們面前。透過金陵刻經處的百年滄桑，我們看到的是歷經晚清、民國和中華人民共和國不同時期，佛教界永遠不變的鼎新圖存、救世度人的宏願與努力。

羅琿博士的研究，似乎並不僅限於此層面。正是憑着其文學和歷史學的底蘊，羅琿博士還對金陵刻經處章程的頒行、董事會等組織機構的形成和演變，出版、研究和教學事業的拓展，做了十分細緻的深入研究。這一研究可謂彌足珍貴。作者的興趣顯然不是僅僅對歷史的探幽掘微，而是透過這些史迹的發掘和整理，把近代佛教的組織化、民間化的轉型過程，形諸於筆墨、再現於學界，令我們看到在風雲激盪的政治變幻之下；文化精英和民間精英的堅守、思考和創新。作者以金陵刻經處作爲一個典型的個案，爲中國佛教以民間化而實現其近代化的路徑作了一個注解。此項研究的社會史意義就在於此。

中國的宗教學研究在過去的三十年取得極大的成就，實現了由“險學”向“顯學”的漂亮轉身，這使得當今學者能够在一個更爲寬廣的社會視野下研究和探索各種宗教的現象。正如今年4月8日中國社會科學院世界宗教研究所長卓新平研究员在“中國宗教網”上發佈的《中國宗教學者的歷史使命》（《中國宗教》2010年第3期）所言，宗教學者的使命在於推動宗教研究“走向社會、面對政治，在妥善解決復雜的社會問題上體現出其現實關懷”。羅琿博士研究的雖然是一個歷史話題，但是對於現實的擔當却瀰漫於字裏行間。這或許也是我國的宗教研究實現轉型的一種方式和體現吧！

2010年4月19日

序 二

吳 格

羅琿同學生長南昌，求學滬濱，慧根夙植，悟性獨持，少年問學，即喜研讀宗教文獻。2000年入復旦大學深造，專攻中國古典文獻學，泛覽羣書，上下今古，六載苦讀，識見益增。涉獵既廣，又能由博返約，用志不紛，心目所繫，不離所好，舉凡近代中國之佛教、耶教，經典傳播，人物活動，無不留心探究，興味盎然。積累日多，造詣漸深。2006年完成博士論文《金陵刻經處研究（1866—1966）》，順利通過答辯，並獲專家一致好評。畢業後入上海市社科院宗教所服務，益肆其志，專心研治近世佛教、基督教傳播史。公務之餘，取博士論文增補史料，淬礪文字，修訂再三，現將付梓。忝爲導師，重覽全文，殊覺欣喜。

十九世紀以降，近代中國經歷“三千年未有之大變局”，外侮頻仍，內亂不已，民生維艱，人心維危。中華民族臨深履薄，激起深切之憂患意識，挺生無數志士仁人，尋找並實踐救亡圖存、重振國家命運之出路。回顧歷史，昔賢志事，莫不“百慮而一致，殊途而同歸”。出身於社會各階層、抱負各自理念之知識精英，其所循拯救人心、改造社會之方法，取徑容有不同，而各自事功，實未容後人輕易軒輊。石埭楊文會（仁山）先生，身際清末佛教衰微之世，以中興名臣曾、李之舊屬，同光間最早奉使西方考察之外交隨員，而敝屣功名，脫跡仕途，毅然以民間佛學居士身份，力

挽狂瀾，振興佛教，畢生踐履，無愧“近代佛教復興之父”清譽。弟子歐陽漸讚揚其對於佛教之十大貢獻云：“一者學問之規模弘擴，二者創刻書本全藏，三者搜集古德逸書，四者為雕塑學畫刻佛像，五者提倡辦僧學校，六者提倡弘法於印度，七者創居士道場，八者舍女為尼，孫女、外甥女獨身不嫁，九者舍金陵刻經處於十方，十者舍科學伎藝之能而全力於佛事。”所述先生功德著述，均稱不朽。

清同治五年，仁山先生等創辦金陵刻經處，筆路藍縷，苦心經營，開啓民間佛學團體編校、刻印及流通佛教典籍之事業。所刻印流通之數百種佛經，底本大多自東瀛訪回，為唐宋以後中土久佚之佛教各宗重要典籍，校刻印製，流通遠近，稀見佛典，賴以保存，堪稱佛教文獻傳播史上美談。清末民初，受金陵刻經處佛經刻印活動之影響，揚州、如皋、常熟、杭州、蘇州、長沙、北京、天津、江西等地亦先後成立刻經處，刊刻佛經及宗教讀物，延續近現代佛教之命脈。時移世換，金陵刻經處創立已逾百年，佛經刻印事業至今未輟，作為國內佛經藏版保存之重要基地（藏版十五萬片，含佛教典籍一千五百餘種），利用現存經版，每年仍陸續印行佛經數萬冊，流通海內外，同時成為國內繼續使用傳統雕版印刷術印製圖書之重要場所。

楊氏創導刻印佛經同時，又於刻金陵刻經處內創辦佛學研究會，開設祇洹精舍，聚眾講習，研討佛理。民國以還，弟子歐陽漸、呂澂等承其遺志，發展為中國佛教會（1912）、金陵刻經處研究部（1914）、支那內學院（1922）等機構，抗戰中播遷入蜀，仍堅持整理佛經，培養人才，屹然為二十世紀前期中國佛學研究之重鎮，對中國近現代佛學振興產生深遠影響。

仁山先生創辦金陵刻經處、致力佛典傳播及振興佛學之功

績，二十世紀以來，已引發佛教史、思想史學者之關注，海內外相關著述，均給予極高評價。羅琤同學瀏覽已有研究成果，認為各家著述多從哲學史、思想史研究入手，直接或間接述及金陵刻經處之刻經活動及相關人事，而對於金陵刻經處之建置、沿革、刻經、辦學、講經諸活動，尚缺少系統研究，相關文獻史料，猶待全面整理。因此立意填補空白，運用文獻學研究方法，從史料整理考訂入手，輔之以實地考察、人物訪談等調查所得，側重於制度史、沿革史研究角度，對金陵刻經處成立至今之活動，進行全面考述。論文寫作，旁徵博引，史料編次，用心綿密，又能揚長避短，詳略得當。《金陵刻經處的創立(1866—1911)》、《金陵刻經處的發展(1912—1966)》、《金陵刻經處的組織機構和經營》、《金陵刻經處的刻印經籍和流通目錄》、《金陵刻經處的見存版片和各地刻經》、《金陵刻經處經籍與近代學術》各章，均經嚴謹周密之文獻整理及調查而完成，大量利用金陵刻經處現存檔案，及各地圖書館、檔案館所藏卷宗、日記、書信等原始文獻，對金陵刻經處百餘年發展軌跡，作窮源盡委之梳理，考訂深入，議論平實。所附《金陵刻經處大事記(1865—1981)》、《大藏輯要目錄》等，均得自實地調查目驗，尤徵文獻研究之訓練有素。

羅琤同學從事金陵刻經處研究，不僅為其個人治學之發軔，亦為筆者完成多年縈懷之夙願。早歲讀趙元任夫人楊步偉女士自傳，獲知乃祖仁山老人學行，仰企風範，欽慕不已。中年服務復旦大學，有幸獲識前輩學人鮑正鵠、楊肇伉儷。兩先生誼屬中表，均係仁山老人四世孫，自四十年代起即服務復旦大學。鮑先生原執教中文系，迨五十年代奉調出國，先後任埃及開羅大學東方部文學系教授、蘇聯列寧格勒大學東方部文學系教授、蘇聯科學院東方研究所列寧格勒分所研究員，歸國後歷任北京圖書館

副館長等職。先生移居京師雖久，八十年代中猶復時時南還，爲復旦中文系師生開設講座，指導研究生課業。辱承不鄙，惠允進謁，廿載奉教，受益良深。鮑先生學貫中西，識見超邁，議論風生，語驚四筵。京西紫竹園寓所高朋雲聚，座無俗客，至今車過昌運宮，未免腹痛。楊先生則絕代風采，溫婉清麗，妙擅丹青，氣定神閑，年登大耋，矍鑠猶昔。2004年羅琤訪書北京，曾蒙王菡女史爲導，有幸親聞兩先生教誨。當日鮑先生口講指畫，憶舊談往，半日答問，娓娓忘倦。歲月不居，鮑先生未幾即歸道山，而今墓木已拱，未克親見羅琤新著問世。言念及此，不禁爲之慟然。公元二零一零年仲春吳格識於復旦園。

目 錄

序一……晏可佳 / 001

序二……吳 格 / 001

引言 / 001

一、金陵刻經處與近代佛教研究回顧 / 001

二、本書研究方法 / 011

三、本書寫作目標和結構 / 013

第一章 金陵刻經處的創立(1866—1911) / 016

第一節 金陵刻經處創立的歷史背景 / 016

一、晚清佛教的艱難處境 / 017

二、居士佛學的轉型 / 024

三、世界佛教的復興運動 / 027

第二節 楊文會和金陵刻經處的成立 / 032

一、楊文會生平簡介 / 033

二、金陵刻經處的成立 / 039

三、《金陵刻經處章程》和《募刻全藏章程》的

制定 / 041

四、金陵刻經處地址的變更 / 044

第三節 金陵刻經處辦學和各項事業的開展 / 047

一、金陵測量會的成立 / 047

二、祇洹精舍的興辦和中止 / 049

三、佛學研究會的創設 / 052

四、楊文會的逝世和金陵刻經處董事會的成立 / 053

第二章 金陵刻經處的發展(1912—1966) / 058

第一節 民國初期至抗戰時期 / 058

一、中國佛教會的創立和解散 / 058

二、金陵刻經處研究部的創立和《大藏輯要》的刊刻 / 064

三、支那內學院的創立 / 073

四、輔仁社事件始末 / 078

五、南京淪陷時期的金陵刻經處 / 079

第二節 抗日戰爭結束至國共內戰時期 / 083

一、楊氏後人《為金陵刻經處告十方書》的發表 / 083

二、金陵刻經處董事會七次特別會議的召開 / 086

三、金陵刻經處董事會董事的擴大和金陵刻經處監事會的成立 / 088

第三節 1949年後至“文革”時期 / 090

- 一、陳義的逝世和楊氏後人護持金陵刻經處的種種努力 / 091
- 二、金陵刻經處護持委員會的成立和對金陵刻經處接收工作的開展 / 094

第三章 金陵刻經處的組織機構和經營 / 103

第一節 晚清時期的組織機構和經營 / 104

- 一、經書局 / 104
- 二、祇洹精舍 / 114
- 三、佛學研究會 / 117

第二節 民國時期的組織機構和經營 / 122

- 一、金陵刻經處董事會沿革 / 122
- 二、金陵刻經處人事變更和經營 / 134
- 三、金陵刻經處研究部和支那內學院 / 142

第三節 1949 年後的組織機構和經營 / 145

- 一、金陵刻經處護持委員會 / 145
- 二、中國佛教協會領導下的金陵刻經處 / 152
- 三、中國佛教百科全書編纂委員會南京編輯小組 / 153

第四章 金陵刻經處的刻印經籍和流通目錄 / 157

第一節 金陵刻經處的刻印經籍 / 157

一、晚清時期刻印經籍一覽 / 158

二、民國時期刻印經籍一覽 / 182

三、1949年後刻印經籍一覽 / 202

第二節 金陵刻經處的佛經分類體系 / 205

一、歷代佛經目錄分類概述 / 205

二、金陵刻經處佛經分類體系的形成 / 208

三、金陵刻經處佛經分類體系簡評 / 215

第三節 金陵刻經處的流通目錄 / 218

一、佛學書目表 / 218

二、民國十年流通經典目錄 / 219

三、民國二十年流通經典目錄 / 222

四、1956年流通經典目錄 / 229

第五章 金陵刻經處的見存版片和各地刻經 / 231

第一節 金陵刻經處見存版片 / 231

一、各地刻經機構經版 / 232

二、各地寺廟經版 / 236

三、見存版片一覽 / 237

第二節 金陵刻經處刻印要籍簡述 / 239

一、馬鳴宗經籍 / 240

二、禮儀類著作 / 250

第三節 各地刻經機構合作刻印經籍 / 254

- 一、江北刻經處 / 254
- 二、北京刻經處和天津刻經處 / 259
- 三、江西刻經處 / 264
- 四、其他刻經機構 / 267

結語：金陵刻經處與近代學術 / 271

- 一、獨具世界眼光,以期弘法全球 / 272
- 二、通過中西對話,促進宗教交流 / 274
- 三、立足傳統佛教,推動中日交流 / 279

附錄一 金陵刻經處大事記(1865—1981) / 282

附錄二 大藏輯要目錄 / 321

參考文獻 / 348

後記 / 365

附表目錄

- 表 1-1 《淨土四經》捐資重刻功德人名 / 040
- 表 2-1 金陵刻經處研究部刊印經籍表 / 066
- 表 2-2 支那內學院發起人 / 074
- 表 2-3 歐陽漸門下弟子 / 077
- 表 3-1 金陵刻經處組織機構一覽 / 103
- 表 3-2 經書局人事一覽表 / 109
- 表 3-3 祇洹精舍教職員工一覽表 / 116
- 表 3-4 金陵刻經處董事會董事名錄(1910—1947) / 125
- 表 3-5 金陵刻經處第三屆董事會董事名錄(1947—1949) / 131
- 表 3-6 金陵刻經處民國年間人事一覽表 / 137
- 表 3-7 募捐《大藏輯要》功德人名表 / 139
- 表 3-8 《大藏輯要》捐款收支表 / 142
- 表 3-9 支那內學院一覽表(1922) / 143
- 表 3-10 支那內學院研究部研究員一覽表 / 144
- 表 3-11 支那內學院職員一覽表 / 145
- 表 3-12 金陵刻經處護持委員會委員一覽 / 150
- 表 3-13 中國佛教百科全書編纂委員會南京編輯小組
人事表 / 154
- 表 4-1 金陵刻經處刻印經籍總覽 / 158

- 表 4-2 晚清時期單行本經籍一覽 / 159
- 表 4-3 晚清時期合冊本經籍一覽 / 177
- 表 4-4 晚清時期據他處本重刊經籍一覽 / 180
- 表 4-5 晚清時期本處重印經籍一覽 / 181
- 表 4-6 民國時期單行本經籍一覽 / 182
- 表 4-7 民國時期合冊本經籍一覽 / 198
- 表 4-8 民國時期刻經處重印經籍一覽 / 201
- 表 4-9 1949 年後單行本經籍一覽 / 202
- 表 4-10 1949 年後據他處重刊經籍一覽 / 204
- 表 4-11 1949 年後合冊刊行經籍 / 205
- 表 4-12 《大隋衆經目錄》分類系統 / 206
- 表 4-13 《開元釋教錄·有譯有本錄》分類系統 / 207
- 表 4-14 《佛學書目表》、《大藏輯要敘例》與歷代佛經目錄
分類對照表 / 212
- 表 4-15 《佛學書目表》中從日本搜得中國隋唐古德佚書刻印
一覽 / 220
- 表 4-16 《佛學書目表》與民國十年《金陵刻經處流通經典
目錄》分類對照 / 221
- 表 4-17 民國二十年、民國十年《金陵刻經處流通經典目錄》
對照 / 223
- 表 5-1 1952—1964 年金陵刻經處搜求版片一覽表 / 238
- 表 5-2 江北刻經處見存經籍種類 / 255
- 表 5-3 江北刻經處刻印《大藏輯要》經籍一覽 / 257